

# Manual de Instruções

# KANMED<sup>o</sup> BABYBED



Art. nº: BB100-070 UK ver. 3  
04/01/2016



### Atenção

Leia este manual cuidadosamente.  
A utilização incorreta pode causar lesões  
no paciente ou no utilizador.

**Fabricado por:**  
Kanmed AB  
[www.kanmed.se](http://www.kanmed.se)

Distribuído por:  
BACELAR+  
Rua Duque de Saldanha, 168/174 | P4300-461 Porto | Portugal  
geral@bacelar.pt | + 351 22 589 8900

Este manual é válido para todas as BabyBeds que tenham Fechos vermelhos nas paredes laterais, e é igualmente válido para camas que tenham sido melhoradas para inclinação hidráulica e/ou novas paredes laterais com Fechos vermelhos.

## Índice

1 UTILIZAÇÃO PRETENDIDA.....	3
2 AVISOS.....	3
3 DESCRIÇÃO DOS SÍMBOLOS .....	4
4 INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO .....	5
5 LIMPEZA.....	10
6 VERIFICAÇÕES SISTEMÁTICAS DE SEGURANÇA ANTES DA UTILIZAÇÃO....	13
7 RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS .....	13
8 DADOS TÉCNICOS.....	14
9 SECÇÃO TÉCNICA - ASSISTÊNCIA E MANUTENÇÃO .....	15
10 PEÇAS DE REPOSIÇÃO/ACESSÓRIOS .....	18
11 DECLARAÇÃO DE GARANTIA.....	20
12 DIRETRIZES DE CEM .....	20
13 ELIMINAÇÃO .....	20

BB100 padrão com calhas

BB101 padrão sem calhas

BB400 versão para gémeos com calhas



## 1 Utilização pretendida

### Utilização pretendida

A finalidade da BabyBed da Kanmed é oferecer uma cama ideal, ergonômica e segura para bebês prematuros e recém-nascidos num ambiente hospitalar. Destina-se igualmente a ser utilizada com os sistemas BabyWarmer BW3 ou BW-50 da Kanmed.

Destina-se a ser utilizado pelo pessoal hospitalar ou pelos cuidadores de bebês, de acordo com as instruções indicadas neste manual e com as suas rotinas médicas estabelecidas. Somente pessoas que tenham sido formadas na utilização da BabyBed da Kanmed poderão utilizar o produto.

## 2 Avisos

- Não utilize a BabyBed da Kanmed com bebês/crianças pequenas que se consigam mover o suficiente de modo a poderem cair/trepar da cama.
- Assegure que as paredes laterais estão bloqueadas na posição mais elevada quando o bebê estiver sozinho.
- Não desloque a cama na posição elevada. Utilize sempre a posição mais baixa.
- Não utilize as paredes laterais para mover a cama – use sempre, dependendo do modelo, as calhas laterais ou a pega frontal.
- Não deixe um bebê sozinho com as paredes laterais baixadas.
- Respeite os limites de peso.
- Verifique se a cama não está instável, ou seja, que todas as rodas e parafusos estão apertados.
- Assegure que não existe interferência de pessoas ou objetos quando altera a altura.
- Remova a Haste da cobertura se a cama for usada sem uma cobertura.
- A Haste da cobertura só pode ser usada para uma cobertura.
- Se houver risco de crianças, parentes ou pacientes, ou pacientes com necessidades especiais, poderem pressionar/brincar com o pedal, desligue a alimentação elétrica. Certifique-se de que o BabyWarmer da Kanmed tem corrente, se estiver ligado.
- Mantenha uma distância segura de outros produtos que se possam mover para cima ou para baixo.
- A espessura máxima do colchão é de 40 mm
- Somente pessoas que tenham sido formadas na utilização da BabyBed da Kanmed poderão utilizar o produto.

### 3 Descrição dos símbolos

	Leia o manual de instruções antes da utilização.		
Modelos disponíveis:			
BB100	BabyBed padrão	BB101	Igual mas sem calhas
BB400	BabyBed para gémeos	BB401	Igual mas sem calhas
BB300	Altura fixa da BabyBed padrão	BB301	Igual mas sem calhas
BB400F	BabyBed para gémeos com altura fixa	BB401F	Igual mas sem calhas
<b>Cargas de trabalho máximas seguras permitidas:</b>			
			
<p><b>Bandeja da cama, todas as versões:</b> Bebê(s) com peso total de 10 kg + Colchão de água, Colchão de gel ou outros colchões, total 10kg</p> <p><b>Tampa da Caixa de arrumação debaixo da Plataforma da cama:</b> 2kg</p> <p><b>Caixa de arrumação debaixo da Plataforma da cama:</b> 2kg</p> <p><b>Calhas laterais em redor da cama:</b> Máx. 3,5 kg em cada calha. Total máx. 10 kg em todas as calhas.</p> <p><b>Prateleira:</b> 5kg. <b>Hastes do kit de montagem traseiro:</b> 3 kg cada</p> <p><b>Pega frontal:</b> 5 kg (modelos sem calhas laterais)</p>			
	Símbolo no pedal para elevar e baixar a Plataforma da cama (não para BB300 e BB400F)		
	Símbolo da função de inclinação, encontrado na etiqueta da Bandeja da cama		
	Cumprir MDD 93/42 EEC		
	Ponto de ligação à terra para equalização de potencial.		
<b>IP 30</b>	Grau de proteção (contra entrada de água e objetos estranhos)		
	Grau de proteção tipo B (Corpo) (não para BB300 / BB400F)		
	Quando a BabyBed tiver atingido o final da sua vida útil, deverá ser devolvida ao distribuidor para reciclagem, de acordo com a diretiva da EU 2002/96/CE (WEEE), se for aplicável.		
	Ano de fabrico.		Utilização máxima contínua em minutos do pilar elétrico
	Peso total da cama quando está carregada com os pesos máximos permitidos		
	Risco de ferimentos nas mãos		

## 4 Instruções de utilização

### 4.1 Primeira limpeza

A BabyBed da Kanmed e os acessórios devem ser limpos de acordo com as suas rotinas hospitalares.

Consulte a secção 5 **Limpeza** antes de usar com um paciente.

Consulte a secção 5 para ver a montagem das paredes laterais, etc.

### 4.2 Verificar a estabilidade

Certifique-se de que todas as porcas e parafusos estão apertados corretamente e que a cama está estável.

### 4.3 Baixar as paredes laterais

As paredes laterais e a parede frontal são baixadas do seguinte modo.

Utilize as *duas* mãos e segure nas extremidades superiores.

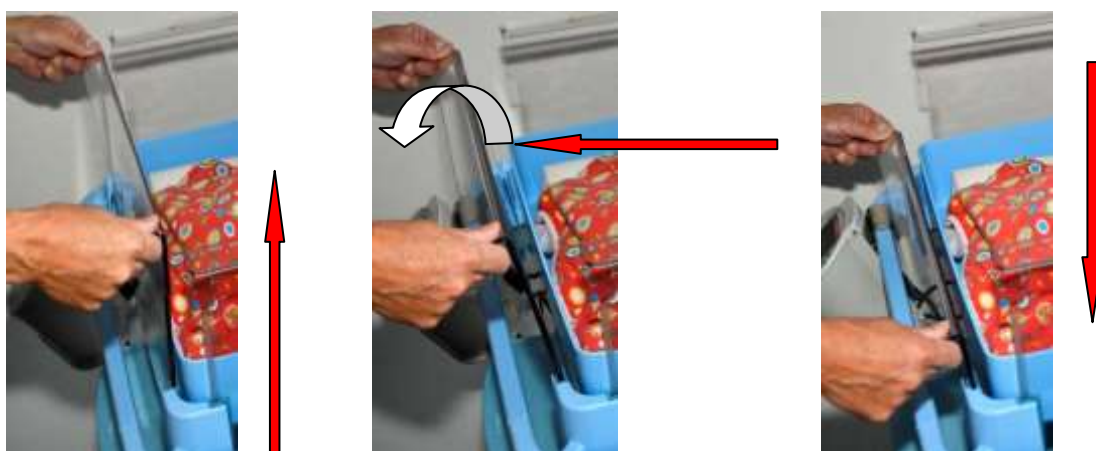
Puxe a direita para cima (5 mm) – puxe para si (2 cm) – empurre suavemente para baixo.

Utilize as duas mãos para puxar as paredes laterais para cima de novo – empurre ligeiramente para a frente e depois baixe-as. Assegure que estão seguras no lugar.

Assegure que todas as paredes laterais se movem corretamente e se estão em boas condições.

NOTA: Verifique se nada fica entalado quando baixa e levanta as paredes laterais.

NOTA: Remover as paredes laterais – consulte a secção 5 **Limpeza**



### 4.4 Deslocar a cama

Utilize sempre as calhas laterais ou a pega frontal para mover a cama.

Aviso: Utilize uma altura baixa da cama quando a move ou transporta, especialmente com um bebé no interior.

NOTA:

- Não utilize as paredes laterais para mover a cama.
- Não se esqueça de desligar quaisquer cabos antes de mover.
- Utilize os travões das rodas quando a cama não vai ser movida.

#### 4.5 Ligar a BabyBed à rede elétrica (não para BB300/301 e BB400F/401F)

A BabyBed deve ser ligada a uma tomada elétrica com terra usando um cabo com terra. Coloque o cabo de modo a que ninguém tropece nele.

NOTA: O único modo de interromper a alimentação é desligar o cabo na base do pilar ou na tomada de parede.

Coloque a cama de modo a que o cabo possa ser desligado facilmente.

AVISO: Para evitar o risco de choque elétrico, este equipamento só deve ser ligado a uma alimentação de rede elétrica com proteção de terra.



#### 4.6 Ajustar a altura (não para BB300/301 e BB400F/401F)

A altura é regulável pressionando o pedal na base das rodas.

Ligue a alimentação elétrica e mova a cama para cima e para baixo, assegurando que se move suavemente sem qualquer ruído incomum.

É possível ouvir o motor, o que constitui uma indicação/aviso de que a Plataforma da cama está em movimento.



Os pedais podem ser montados no lado esquerdo ou direito ou de ambos os lados. Está disponível também um pedal frontal.

#### AVISO:

Quando muda a altura, certifique-se de que pessoas, cabos ou outros itens não impedem o movimento e que nenhum cabo fica encravado ou enrolado entre o pilar e a base das rodas, ou em qualquer outro lugar.

Se houver o risco de crianças, parentes ou pacientes acionarem o pedal, desligue a alimentação elétrica. Certifique-se de que o BabyWarmer da Kanmed ainda tem corrente. Não bloqueie os movimentos ao ativar a regulação elétrica da altura.

#### 4.7 Inclinação

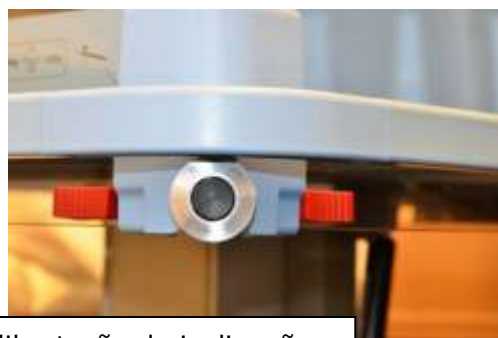
Quando inclina a cama, segure firmemente a calha frontal ou a pega com as duas mãos e prima o botão de libertação debaixo do canto direito.

Incline simultaneamente a cama para baixo ou para cima até atingir a inclinação pretendida. Quando liberta o botão, a cama deverá ficar na posição/ângulo pretendido.

O ângulo máximo de inclinação pode ser limitado por um técnico. Consulte a secção técnica. Está disponível um kit para atualizar a função de inclinação para + e - 17 graus, posição de Trendelenburg. Art. Nº BB173.



Botão de libertação de inclinação em modelos sem calhas laterais



Botão de libertação de inclinação em modelos com calhas laterais

#### 4.8 Haste da cobertura, cobertura e colchão

Monte a Haste da tenda no suporte traseiro.

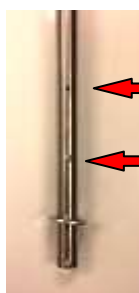
Rode-a até um ângulo de 90 graus em relação à cama e pressione para baixo de modo a que os parafusos possam entrar no canal da cobertura.

Aparafuse a Haste da cobertura ao canal para a fixar e coloque os lados da cobertura no exterior das paredes laterais.

Coloque o colchão na cama.

Outros tipos de colchões e coberturas domésticas podem anular a responsabilidade legal da Kanmed.

NOTA: A haste da cobertura tem 2 posições de altura. Certifique-se de que usa a haste de cobertura adequada.



← Posição do parafuso de fixação B100/101/300/301

← Posição do parafuso de fixação Versões de camas duplas

#### 4.9 Bandeja do bebé

A Bandeja do bebé pode ser fixada à Plataforma da cama ou pode estar solta, dependendo da sua encomenda.

Se tiver a Bandeja da cama solta, pode retirá-la para facilitar a limpeza e também para limpar a Plataforma da cama.

Se pretender fixar permanentemente a Bandeja do bebé à Plataforma da cama, a Kanmed pode fornecer uma fita especial para este fim.



#### 4.10 Caixas de arrumação

Podem ser montadas Caixas de arrumação com ou sem tampa debaixo da Plataforma da cama.

Podem ser rodadas para facilitar o acesso.

Rode depois para o seu lugar depois da utilização.

Respeite os limites de carga indicados na tampa e nas Caixas de arrumação



#### 4.11 BabyWarmer da Kanmed

A Unidade de controlo BabyWarmer da Kanmed pode ser su... nas calhas laterais. Uma pega especial (800-0057) pode su... a pega existente e reduzirá o risco da unidade sair acidentalmente da calha.

Consulte [www.kanmed.se](http://www.kanmed.se) ou contacte o seu distribuidor.

O cabo da Placa de aquecimento passa preferencialmente por um dos orifícios na Bandeja da cama antes de ligar à Unidade de controlo.





#### 4.12 Outros acessórios

Os acessórios da Kanmed são montados e utilizados de acordo com as instruções que acompanham as peças.

Respeite os limites de peso indicados na Secção 3

A adição de outros acessórios necessita de consideração cuidadosa em termos de limites de peso, adequação, instalação na cama, etc.

A Kanmed só pode ser responsabilizada por acessórios fornecidos pela Kanmed.

Para ver todos os acessórios da Kanmed, consulte [www.kanmed.se](http://www.kanmed.se) ou contacte o seu distribuidor.

##### 4.12.1 Cabo de alimentação do BabyWarmer

O BabyWarmer da Kanmed é ligado à alimentação da rede elétrica através do seu cabo próprio ou de um cabo curto especial (Número de encomenda 800-0502), que é ligado à base superior no pilar – ver figura -

Consulte o manual de instruções do BabyWarmer da Kanmed para obter informação adicional sobre a utilização do BabyWarmer da Kanmed.



##### 4.12.2 Kit de montagem traseira

Todas as camas podem ser equipadas com um kit de montagem que irá manter a Unidade de controlo do BabyWarmer em segurança. Os tubos são tubos de aço inoxidável padrão de diâmetro 16 mm. Os números de encomenda encontram-se na Secção 10. Peso máximo em cada haste: 3 kg



##### 4.12.3 Prateleira opcional

Pode ser encomendada uma prateleira em vez das Cadeiras. Art. nº: 800-0530



##### 4.12.4 Alterações/melhorias das calhas laterais

É possível mudar os cantos das camas com calhas laterais (BB100, 300, 400, 400F) para que as guias das paredes laterais deixem de ser necessárias. Art. nº ????

É igualmente possível mudar os cantos das camas com calhas laterais para que as calhas laterais sejam removidas, tornando a cama mais larga.

Art. nº BB-108 para BB100 e BB300.

Art. nº BB-109 para BB400 e Bb400F

É igualmente possível melhorar uma cama sem calhas laterais acrescentando-as.

Contacte o seu fornecedor para obter detalhes e preços.

## 5 Limpeza

### Informação geral

A cama e os acessórios deverão ser limpos cuidadosamente sempre que muda o paciente. Siga as rotinas estabelecidas pela pessoa responsável pela limpeza e desinfecção no seu hospital e departamento.

Inspeccione o desgaste e a resistência de todas as peças antes e depois da limpeza. Encontra-se abaixo uma lista de produtos de limpeza e desinfecção recomendados pela Kanmed. A utilização de outros produtos e/ou a limpeza em excesso pode reduzir a vida útil de algumas ou de todas as peças. Se tiver dúvidas, contacte a Kanmed em relação às especificações do produto.

As paredes laterais são feitas de PET (ecológico) e suportarão todos os tipos de fluidos de limpeza e desinfecção.

Não utilize lixívia e solventes.

**Limpeza:** Use água com sabão

**Desinfecção:** A BabyBed da Kanmed suporta os desinfetantes de superfícies mais comuns usados nos hospitais. Toalhetes desinfetantes com Virkon®, Diversey Limpiador Clorado, toalhetes Clinell, toalhetes Chlor Clean, Meliseptol® rapid, Dax yt, Terralin®, Dsimozon® pur, perform® e semelhantes.

Se tiver dúvidas, experimente numa superfície pequena ou contacte o seu distribuidor ou a Kanmed.

### INFORMAÇÃO ESPECÍFICA

#### 5.1 Limpeza da cama

Use panos bem espremidos.

NOTA: A BabyBed da Kanmed não deverá, em nenhuma circunstância, ser molhada com qualquer líquido.

Não a limpe em câmaras de desinfecção.

#### 5.2 A Bandeja do bebé

Normalmente a Bandeja do bebé está solta. Pode assim ser retirada para facilitar a limpeza e também para limpar a Plataforma da cama.

#### 5.3 Limpeza das paredes laterais

Remover as paredes laterais.

~~Se a sua cama tiver fechos vermelhos (ver figura)~~

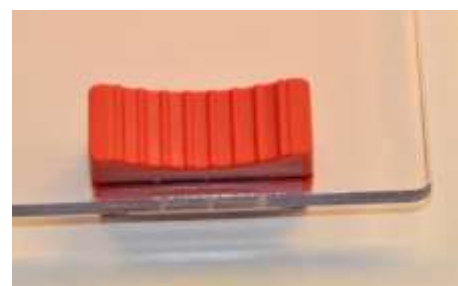
~~prima-os para dentro e levante a parede lateral.~~

Prima os fechos vermelhos para dentro para desbloquear a parede lateral e levante-a.

Prima o fecho vermelho para fora para bloquear a parede lateral

Não lave as paredes laterais numa máquina de lavar loiça.

Não esfregue as paredes laterais com um material abrasivo.



#### 5.4 Limpar as guias das paredes laterais.

As guias das paredes laterais podem ser removidas e limpas facilmente.

As guias das paredes laterais estão marcadas com L (esquerda) e R (direita)

**NOTA:** As camas sem calhas laterais não têm guias de calhas laterais. É possível mudar os cantos das camas com calhas laterais para que as guias das paredes laterais deixem de ser necessárias



#### 5.5 Voltar a colocar as paredes laterais no lugar.

##### 5.5.1 Camas com guias de paredes laterais:

Insira as guias das paredes laterais nos cantos. Respeite as marcas L (esquerda) e R (direita).

Coloque-as conforme indicado na figura

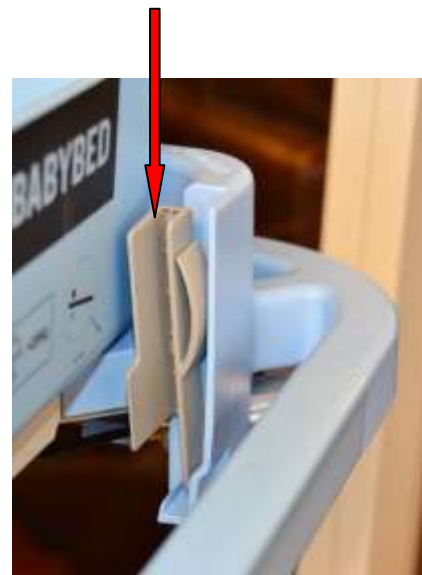
Prima firmemente o pino na guia no orifício do canto.

Insira a parede lateral nas ranhuras, veja a seta, e faça-a deslizar para baixo.

A extremidade superior dobrada da parede lateral deverá ficar virada para fora.



As paredes laterais deslizarão/encaixarão facilmente no lugar. Se as paredes laterais não deslizarem facilmente, pode adicionar um pouco de lubrificante nas extremidades das paredes laterais.



Insira as guias das paredes laterais conforme indicado na figura

### 5.5.2 Camas sem guias de paredes laterais

Faça deslizar as paredes laterais para o lugar e prima os fechos vermelhos para fora.

A extremidade superior dobrada da parede lateral deve ficar virada para fora.



Canto da parede lateral para camas sem calhas laterais que elimina as guias das paredes laterais

máscara do buraco



### 5.6 Caixas de arrumação e tampas

As Caixas de arrumação e as tampas são limpas e desinfetadas do mesmo modo que o resto da cama.

### 5.7 Colchão

Utilize um produto de limpeza e desinfecção de superfícies recomendado acima pela Kanmed.

### 5.8 Cobertura

Consulte a etiqueta para ver instruções de lavagem.

Em caso de contaminação, a cobertura pode ser lavada a 90°C, mas pode encolher e criar um desgaste prematuro.

### 5.9 Canto da parede lateral

Canto da parede lateral. Se o seu canto da parede lateral **não tiver o gancho pequeno, conforme indicado na seta**, contacte o seu distribuidor.



NOTA: As ranhuras na parede traseira destinam-se à fixação de tubos.



## 6 Verificações sistemáticas de segurança antes da utilização

### Geral

Assegure que todas as peças estão em boas condições e que não apresentam descoloração ou fissuras. Substitua as peças que não estiverem em boas condições.

É necessária manutenção anual adicional. Consulte a secção técnica

Controlos recomendados antes da utilização	Executado por	Programação do tempo	Informação adicional
Função das paredes laterais	Utilizador	Antes de cada utilização	Certifique-se de que se movem facilmente para cima e para baixo e que bloqueiam na posição superior.
Inclinação	Utilizador	Antes de cada utilização	Certifique-se de que se move livremente e que bloqueia em segurança em qualquer ângulo pretendido.
Cabos e conetores	Utilizador	Todos os dias	Certifique-se de que estão em boas condições.
Estabilidade e integridade	Utilizador	Todos os dias	Assegure que a cama está em boas condições e estável e que todas as funções funcionam corretamente
BabyWarmer da Kanmed	Utilizador		Consulte o manual de instruções do BabyWarmer da Kanmed
Rodas/travões	Utilizador	Antes de cada utilização	

## 7 Resolução de problemas

Sintoma	Causa possível	Ação
A coluna de elevação não se move conforme pretendido. (não para BB300,301 e BB400F, 401F)	Sem corrente elétrica	Verifique os cabos. Verifique a tomada elétrica
	Algo está a obstruir o movimento	Verifique se não está nada a bloquear
	Ligação elétrica interrompida ou ligada incorretamente	Serviço técnico
	Avaria do pedal ou cabo não ligado	Serviço técnico
Não consegue inclinar a cama corretamente. Fica presa nas posições máximas e mínima. Não mantém a posição	O controlo está avariado ou necessita de regulação	Serviço técnico
	Algo está a obstruir	Verifique se nada está a bloquear
A cama está instável	Parafusos ou rodas soltos	Serviço técnico
As regulações de altura provocam ruídos incomuns		Serviço técnico
É difícil mover as paredes laterais.	Não instaladas corretamente	Verifique se a instalação está correta Adicionar lubrificante
As paredes laterais estão presas	As guias estão viradas ao contrário	Consulte a secção 5.5
A parede lateral não está firme, abana	Guias das paredes laterais mal montadas	Monte corretamente

## 8 Dados técnicos

	<b>BB100 / 101 Padrão BB300 / 301 Altura fixa</b>		<b>BB400 / 401 Versões duplas BB400F / 401F Altura fixa</b>	
Dimensões exteriores	Com calhas laterais C 85cm, L 63mm	Sem calhas laterais C 83cm, L 53cm	Com calhas laterais C 95cm L 80 cm	Sem calhas laterais C 93 cm L 70 cm
Bandeja da cama Dimensões interiores	C 690mm L 465mm A 90 mm Feito de PP		C 765mm L 640mm A 90mm Feito de PP	
Altura ao chão da parte inferior da Bandeja da cama	Mín. 78 cm Máx. 108 cm A altura fixa é de 80 cm A encomenda de rodas duplas de 9,5 cm baixa todas as camas cerca de 4 cm.			
Peso	Cerca de 46 kg Altura fixa aproximada de 36 kg		Cerca de 52kg Altura fixa aproximada de 42 kg	
Base das rodas	64 cm X 87 cm			
Rodas	Diâmetro 125 mm com travões ou 9,5 cm nas rodas duplas com travões			
Inclinação	Cerca de 17 graus Opção ±17 graus			
Colchão	Espuma suave revestida			
Cobertura	Lavável a 60°C (90°C)			
Caixa de arrumação	C 320mm L 330mm A 120mm, Tampa 320x330mm			
Cores	Azul claro unissexo para todos os detalhes plásticos. Rodas e peças metálicas em cinzento claro			
Tensão de BB100/400	230V 50Hz / 60Hz ou 115V 60Hz, 150VA			
Fusíveis BB100/400	2xT6, 3A 230V, substituir apenas pelo mesmo tipo e classificação			
Saída elétrica no pilar BB100 e BB400: Máx. 300W				
Proteção BB100/400: Classe I				

Modificações AVISO	Quaisquer modificações na BabyBed da Kanmed, incluindo acessórios domésticos, podem anular totalmente as responsabilidades da Kanmed e não são permitidas sem a aprovação por escrito da Kanmed.
Criar sistemas	Qualquer pessoa que ligue o BabyBed da Kanmed a uma tomada de quaisquer outros sistemas pode ter criado um "sistema", de acordo com a secção 6 da norma IEC 60601-1, e deve ser qualificada para avaliar quaisquer consequências que possam provocar lesões no pessoal e/ou paciente e danificar o equipamento.
Vida útil esperada	A Kanmed garante uma vida útil segura de 10 anos a partir do primeiro dia de utilização. Isto desde que o BabyBed da Kanmed tenha sido assistido de acordo com o manual de instruções ou de assistência e que a unidade não tenha sido modificada ou alterada de qualquer modo ou por qualquer motivo.

### Produtos com marcação CE.

Em conformidade com UL 60601-1

### Dados ambientais

Em utilização: +10 a + 40°C, <85% HR

Transporte: -20 a +60°C, sem condensação.

Armazenamento: +10 a +40°C, sem condensação.

Pressão atmosférica: 70 a 106 kPa

## 9 Secção técnica - Assistência e manutenção

NOTA: Todas as peças de reposição usadas para substituição ou reparação deverão ser fornecidas pela Kanmed ou pelo seu distribuidor autorizado. A utilização de “peças não permitidas pela Kanmed” irá transferir automaticamente todas as responsabilidades para o hospital. As reparações deverão ser realizadas apenas por pessoal qualificado, engenheiros biomédicos ou equivalentes. Não tente realizar qualquer serviço com um paciente na cama.

### 9.1 Verificações/manutenção anuais

Verifique o seguinte pelo menos uma vez por ano:

- Cabos e conetores sem defeitos.
- Verifique a existência de fissuras ou danos nas paredes laterais.
- Verifique os cantos – sem fissuras nos plásticos, parafusos apertados? Observe os parafusos de plástico especiais.
- Verificar as Guias das paredes laterais se necessário para o modelo em questão
- Verificar se as paredes laterais descem e sobem sem problemas e se são retiradas facilmente.
- Verificar se o pedal para controlo da altura do pilar responde sem atrasos, se a função para elevar e baixar funciona corretamente e se não faz qualquer ruído incomum quando é acionada, e se o seu cabo não está danificado.
- Verificar se a função de inclinação funciona corretamente. Não deverá fazer qualquer ruído.
- Verifique se o fio para a Mola de gás e pega de inclinação não estão danificados.
- Verifique se as rodas estão apertadas à base e se não estão danificadas de qualquer modo, se rolam sem ruído e se a função de bloqueio das rodas funciona corretamente.
- Verifique se todos os parafusos estão apertados corretamente, especialmente os parafusos que ligam o pilar de regulação de altura às rodas, os parafusos no topo do pilar, os parafusos que fixam a Plataforma da cama e a Mola de gás.
- Verifique se a etiqueta do pedal não está gasta
- Verifique se as etiquetas da Bandeja da cama não estão gastas.

## Serviço

NOTA

Desligue sempre a alimentação elétrica antes de realizar reparações na BabyBed. Realize sempre um teste funcional completo após as reparações.

### 9.2 Ajustar a libertação da função de inclinação/Mola de gás

Libertação da inclinação hidráulica

Se a cama tiver uma libertação mecânica da inclinação, consulte a versão 1 deste manual para obter informação de serviço.

Disponível em [www.kanmed.se](http://www.kanmed.se).

É uma operação simples para melhorar para libertação hidráulica da inclinação – contacte o seu distribuidor.

Se premir o botão, ativa o pino de libertação localizado no topo da mola de gás, no interior da cabeça de libertação.

Se a inclinação não se mover ou se não for bloqueada firmemente pela mola de gás, deve ajustar a função.

Liberte o pistão de gás do suporte no pilar e liberte a porca de fixação na cabeça de libertação (consulte a figura)

**A inclinação não se move:** Rode a mola de gás uma volta para dentro – insira o pistão de gás no suporte e empurre o perno para dentro.

Teste se agora se move livremente e se bloqueia corretamente quando o botão é libertado. Se não for o caso, dê outra volta.



**A inclinação não bloqueia:** Rode a mola de gás uma volta para fora e teste.

Efetue uma verificação final. Aperte depois os parafusos e a porca de fixação.

### **9.2.1 Ajustar o limite de inclinação.**

O limite de inclinação pode ser limitado movendo o suporte da mola de gás para baixo no pilar. Certifique-se de que a aperta corretamente.

Está disponível um kit para modificar o curso da inclinação, para ser possível inclinar a cama  $\pm 17$  graus

### **9.3 Mudar ou regular uma calha lateral ou canto**

Consulte a lista de peças de substituição para ver os números de peça. Os cantos da calha lateral são aparafusados pela parte inferior com dois (2) parafusos plásticos em cada canto. Os orifícios na cama são ovais, permitindo uma regulação firme das calhas laterais e das paredes laterais. É aconselhável remover os parafusos nos 2 cantos para instalar novos cantos ou calhas laterais.

Não utilize quaisquer outros parafusos para além do número de peça 700-0880 da Kanmed, dado que não terão poder de fixação suficiente. Um parafuso pode ser apertado e desapertado cerca de 6 vezes no mesmo orifício no plástico.

### **9.4 Adicionar, remover ou ajustar Caixas de arrumação ou prateleiras**

Desaperte os parafusos no suporte da Caixa de arrumação. (Se necessário, remova a faixa plástica decorativa preta.) Mova-a para a nova posição e aperte os parafusos corretamente. Para remover ou adicionar um suporte de caixa adicional: Levante o pilar mais de 5 cm.

Prima a estrutura plástica preta que contorna a parte inferior do pilar. Pode agora remover ou adicionar os pinos de parafuso.

Quando adiciona Caixas de arrumação, assegure que a parede frontal está suficientemente baixa.

Corte as faixas plásticas pretas decorativas para instalar. Podem ser encomendadas novas faixas à Kanmed.

### **9.5 Mudar o pedal/ligações elétricas**

Coloque cuidadosamente a cama de lado. Desligue o pedal do pilar. Desaperte o pedal e substitua-o. Levante a cama e verifique as funções e se a indicação das setas para cima/para baixo está correta.

#### **9.5 1 Adicionar um pedal ou um edal dianteiro extra**

Contacte a Kanmed para ver as instruções e peças necessárias.

### **9.6 Mudar o pilar**

Eleve o pilar cerca de 5 cm, se possível.

Desligue a alimentação elétrica.

Esvazie a cama e remova as paredes laterais e a Bandeja do bebé.

Remova as Caixas de arrumação. Prima a estrutura plástica na parte inferior do pilar para baixo. Retire as faixas plásticas para que consiga remover os pinos metálicos que suportam os acessórios no pilar. Se não for possível mover o pilar, terá de encomendar novos pinos metálicos.

Remova a Mola de gás do pilar e também do respetivo suporte.

Desaperte os parafusos que suportam a Plataforma da cama. Estes dois parafusos estão apertados firmemente e, para os desapertar, necessita de ferramentas especializadas e força. Observe o cabo de terra

Desaperte os parafusos na parte superior do pilar para remover o suporte da cama. Observe o cabo de terra na parte inferior.

Desligue o controlo de altura.

Vire o pilar/cama ao contrário.

Desaperte as ligações dos terminais de potencial de terra (apenas modelos mais antigos)

Remova o cabo de proteção à terra debaixo da cama. (Apenas modelos mais antigos)

Desaperte os parafusos debaixo da base das rodas e remova o pedal.



Desaperte o pilar. Observe o cabo de terra

Para montar – realize as instruções pela ordem inversa.

Efetue uma verificação funcional completa e um teste de segurança elétrica para assegurar que a Plataforma da cama está ligada corretamente à terra.

## 10 Peças de reposição/acessórios

Nº de peça	Descrição	Observação
BB106	Kit de montagem traseira para a cama padrão	Kit completo, incluindo suporte para BW3
BB107	Kit de montagem traseira para camas de gêmeos	Kit completo, incluindo suporte para BW3
BB108	Kit de conversão	Converte BB100/300 para BB101/301
BB109	Kit de conversão	Converte BB400/400F para BB401/401F
800-0077	Parede lateral esquerda/direita BB100/BB300	29 cm de altura.
800-0076	Parede frontal BB100/BB300	29 cm de altura.
800-0010	Parede traseira BB100/BB300	29 cm de altura, ranhuras para tubagem
800-0101	Parede lateral esquerda/direita BB101/BB301	25 cm de altura.
800-0100	Parede frontal BB101/BB301	25 cm de altura.
800-0105	Parede traseira BB101/BB301	25 cm de altura, ranhuras para tubagem
800-0079	Parede lateral esquerda/direita BB400/400F	29 cm de altura.
800-0078	Parede frontal BB400/400F	29 cm de altura.
800-0042	Parede traseira BB400/400F	29 cm de altura, ranhuras para tubagem
800-0107	Parede lateral esquerda/direita BB401/401F	25 cm de altura.
800-0108	Parede frontal BB401/401F	25 cm de altura.
800-0109	Parede traseira BB401/401F	25 cm de altura, ranhuras para tubagem
800-0074	Guia da parede lateral esquerda	Conjunto de 4
800-0073	Guia da parede lateral direita	Conjunto de 4
800-0072	Fecho vermelho da parede lateral	Conjunto de 4
800-0023	Calha frontal/traseira BB100/BB300	Comprimento 40 cm
800-0022	Calha lateral BB100/BB300	Comprimento 62 cm
800-0044	Calha frontal/traseira BB400/BB400F	Comprimento 57,7 cm
800-0045	Calha lateral BB400/BB400F	Comprimento 72,3 cm
800-0011	Canto para camas com calha lateral para todos os modelos	
800-0110	Canto para camas sem calhas laterais	
700-0880	Parafusos para o suporte do canto	Utilize apenas estes parafusos especiais
BB155	Colchão BB100/BB300 68 cm x 46 cm	Plástico revestido com espuma
BB450	Colchão BB400/BB400F 76 cm x 64 cm	Plástico revestido com espuma
800-0004	Bandeja do bebé BB100/BB300	
800-0041	Bandeja do bebé BB400/BB400F	
800-0002	Caixa de arrumação	
800-0013	Suporte da Caixa de arrumação	Inclui o conjunto de pinos e parafusos
800-0001	Tampa da Caixa de arrumação	
BB171	Suporte de garrafa	Ainda não disponível
800-0065	Suporte para calhas DIN (instalado nas calhas laterais)	Ainda não disponível
800-0020	Haste da cobertura para todas as camas	Duas posições de altura
800-0063	Suporte/pega para BW3	
800-0502	Cabo de alimentação elétrica especial para BabyWarmer	Comprimento 80-100 cm
800-0003	Cobertura superior das rodas	
BB160	Cobertura para BB100/101 / BB300/301	
BB460	Cobertura para BB400/401 /400F/401F	
800-0501	Pedal com cabo	
800-0029	Pino para acessórios (para ser fixado no pilar)	Diã 7 mm, C 30 mm Parafuso M5. Incluindo os parafusos. Conjunto de 2
800-0503	Etiqueta da Bandeja da cama	
800-0501	Etiqueta do pedal	
BB103	Kit Trendelenburg ±17 graus	Nova mola de gás e placa superior

NOTA: Estão disponíveis muitos outros acessórios e peças de reposição. Verifique junto do seu fornecedor local ou na página da Kanmed [www.kanmed.se](http://www.kanmed.se) Contacte o seu fornecedor para obter uma lista de preços.

## 11 Declaração de garantia

A Kanmed garante ao comprador que a BabyBed da Kanmed não tem defeitos de material e mão-de-obra durante um período de **5 anos** a contar da data de entrega. A garantia não se aplica a peças plásticas, colchões, cabos e coberturas.

A única obrigação da Kanmed em relação a qualquer defeito é limitada à reparação com peças novas ou recondiçionadas ou, por decisão da Kanmed, substituição do equipamento ou reembolso do preço de compra.

A presente garantia não se aplica se o produto for modificado, ajustado ou reparado por alguém que não a Kanmed ou organizações autorizadas pela Kanmed, ou modificado, ajustado ou reparado sem cumprir as instruções por escrito fornecidas pela Kanmed. A garantia não se aplica igualmente se o equipamento tiver sido sujeito a utilização indevida, negligência ou acidente.

Estas garantias são dadas na condição de que seja comunicada imediatamente à Kanmed ou aos seus concessionários autorizados a notificação de um defeito, dentro do período de garantia.

A Kanmed terá o direito exclusivo de determinar se existe um defeito.

A Kanmed não será responsável em caso algum por danos especiais ou consequenciais emergentes da violação da garantia, quebra de contrato, negligência ou qualquer outra aplicação legal.

## 12 Diretrizes de CEM

A BabyBed cumpre os requisitos aplicáveis da norma IEC 60601-1-2:2007 Compatibilidade eletromagnética (CEM).

A BabyBed deverá ser usada num ambiente hospitalar, mas não próxima de equipamento cirúrgico HF ou câmaras MR.

**AVISO:** A utilização de acessórios e cabos diferentes dos especificados ou dos fornecidos pelo fabricante deste equipamento poderá resultar no aumento de emissões eletromagnéticas ou na diminuição da imunidade eletromagnética deste equipamento, causando um funcionamento inadequado.

**AVISO:** Os equipamentos portáteis de comunicações de RF (por exemplo, telemóveis, emissores de rádio, cabos de antena e antenas externas) deverão ser usados pelo menos a 30 cm de qualquer peça da BabyBed, incluindo os cabos especificados pelo fabricante. Caso contrário, podem provocar a degradação do desempenho deste equipamento.

**NOTA:** As características de EMISSÕES deste equipamento tornam-no adequado para utilizar em áreas industriais e hospitais (CISPR 11 classe A). Se for usado num ambiente residencial (para o qual é exigido normalmente CISPR 11 classe B), este equipamento poderá não oferecer a proteção adequada para os serviços de comunicação de radiofrequência. O utilizador poderá adotar medidas de correção, tais como reposicionar ou reorientar o equipamento.

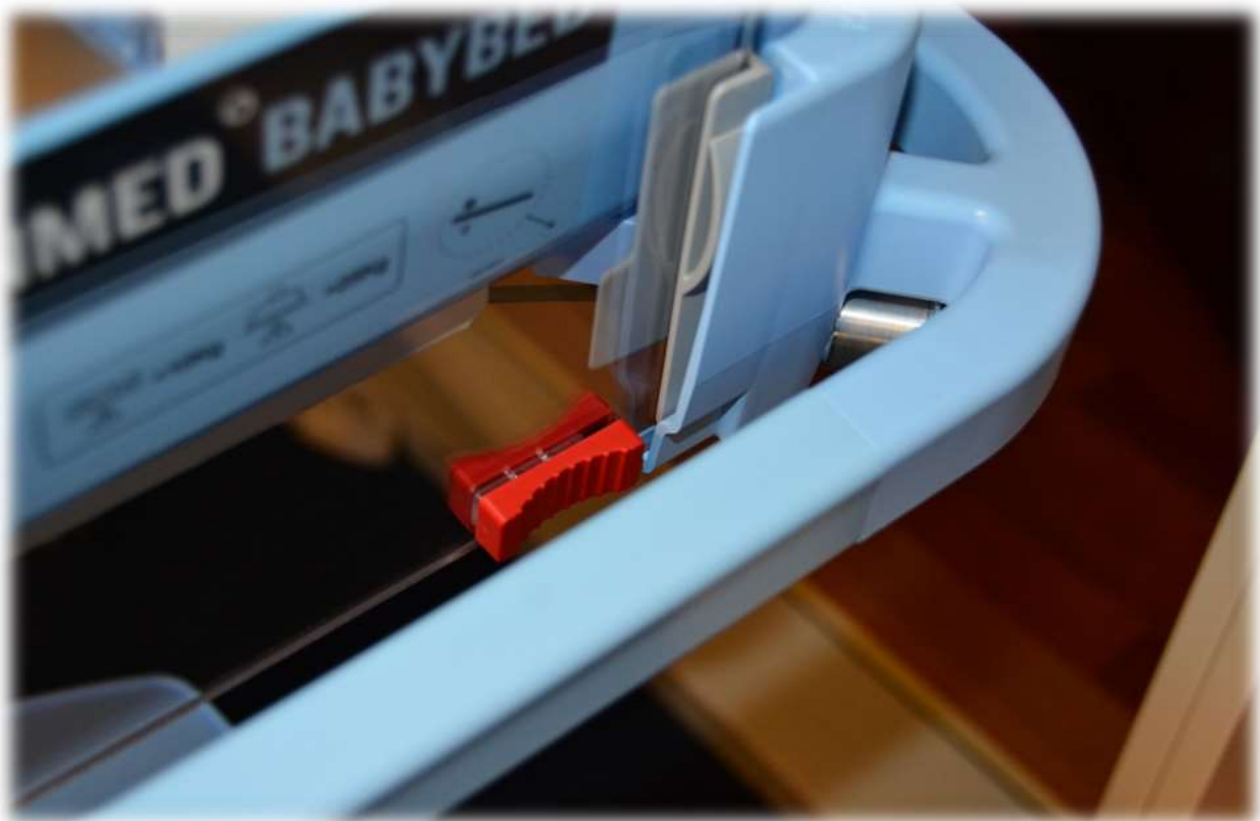
Para obter mais informação sobre a conformidade de CEM com as emissões especificadas e imunidade padrão, níveis de teste, etc., contacte a Kanmed.

## 13 Eliminação



Quando a BabyBed da Kanmed tiver atingido o final da sua vida útil, deverá ser reciclada de acordo com a diretiva UE 2002/96/CE (WEEE), se for aplicável.





Kanmed AB  
Gårdsfogdevägen 18B  
SE-168 67 BROMMA – Estocolmo  
Suécia

Telefone +46 8 56 48 06 30  
Fax +46 8 56 48 06 39

E-Mail: [info@kanmed.se](mailto:info@kanmed.se)  
Página web: [www.kanmed.se](http://www.kanmed.se)

Distribuído por:  
BACELAR+  
Rua Duque de Saldanha, 168/174 | P4300-461 Porto | Portugal  
geral@bacelar.pt | + 351 22 589 8900